



## Game Localizer – Bring Colorful Games to Global Fans

### 募集職種

#### 採用企業名

株式会社Colorful Palette

#### 求人ID

1539962

#### 業種

ゲーム

#### 雇用形態

契約

#### 勤務地

東京都 23区, 渋谷区

#### 最寄駅

山手線駅

#### 給与

400万円 ~ 600万円

#### 更新日

2025年05月20日 09:05

### 応募必要条件

#### 職務経験

1年以上

#### キャリアレベル

中途経験者レベル

#### 英語レベル

ネイティブ

#### 日本語レベル

ビジネス会話レベル

#### 最終学歴

大学卒：学士号

#### 現在のビザ

日本での就労許可が必要です

### 募集要項

#### Job Description

As part of our localization team, you'll play a key role in helping our games reach fans worldwide. This role goes beyond translation—you'll also support various aspects of the game development process.

#### Key Responsibilities:

- ・ Translate and proofread game text from Japanese to English
- ・ Perform in-game checks of English text
- ・ Create and translate project documentation
- ・ Communicate and coordinate with internal departments and external vendors
- ・ Help define the localization direction and strategy for new projects

#### Why This Role is Special

Game narratives and text have a direct impact on the player's experience. At Colorful Palette, we value creative adaptation that stays faithful to the original text while making it resonate with global audiences.

**Contract Duration**

Renewable contract based on performance and ability Maximum contract duration of 2 years (up to 3 renewals), with the potential for full-time employment

**Salary**

Annual salary between ¥4,044,000 and ¥6,000,000 Salary adjustment based on performance review twice a year Regarding employment type, you may be offered a position as a full-time or contract employee There are opportunities to transition to a full-time employee

**Location**

Abema Towers, 40-1 Udagawacho, Shibuya, Tokyo 150-0042

**Working Hours**

10:00 AM – 7:00 PM

**Holidays and Time Off**

- 5-day workweek with weekends and national holidays off
- Summer vacation (3 days, to be taken between July 1 and the end of November)
- Year-end and New Year holidays (December 29 – January 3)
- Paid annual leave (10 days in the first year)
- Maternity and childcare leave
- Special leave for weddings, funerals, and other personal events

**Benefits**

- Commuting allowance
- Congratulatory and condolence payments
- Housing subsidy
- ¥30,000/month for contract and full-time employees living within 2 train stops of Shibuya Station
- ¥50,000/month for full-time employees who have worked at any CyberAgent Group company for over 5 years (regardless of location)
- Performance-based incentive programs
- Breakfast and dinner subsidy service
- On-site cafeteria and café
- Massage service
- On-site flu vaccinations
- Club activities
- Free cup-style vending machines and water dispensers

**Insurance Coverage**

Health insurance, pension, employment insurance, workers' compensation insurance

**Smoking Policy**

No smoking indoors

---

**スキル・資格****Requirements****Must-Haves:**

- Native-level English proficiency
- Japanese proficiency equivalent to JLPT N2
- A genuine passion for Japanese and Western games, manga, and entertainment

**Nice-to-Haves:**

- Experience localizing games, anime, or other entertainment content
- Deep knowledge of global pop culture (TV, movies, games, etc.)
- Strong interest in mobile games

**Recruitment Process**

- 1.Document Screening
- 2.Translation Test
- 3.First Interview
- 4.Second Interview
- 5.Final Interview
- 6.Job Offer

Note: Some interview steps may be conducted more than once.

**Application Materials**

- Japanese resume (履歴書) (in PDF format, separate from the application form; any format is acceptable)
- Japanese work history/CV (職務経歴書)
- Portfolio (if available; if over 30MB, please share via URL)

---

**会社説明**